

Centrometal d.o.o. - Glavna 12, 40306 Macinec, Croatia, tel: +385 40 372 600, fax: +385 40 372 611

CE

Instructions techniques

Utilisation du **RÉGLAGE** de la chaudière à eau chaude **PelTec-lambda**



i

LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE DOIT ÊTRE ÉFECTUÉE PAR UN SERVICE AUTORISÉ, EN CAS CONTRAIRE, LA GUARANTIE POUR LE PRODUIT NE SERA PAS VALABLE.

PelTec-lambda 12-48

ACTIVATION DU RÉGLAGE

Après l'activation de l'interrupteur principal, apparaitra le menu pour le choix de la langue désirée et la version du software. Pour choisir la langue il faut appuyer sur le drapeau affiché sur l'écran désignant la langue désirée.



Si dans le menu principal sous "ÉCRAN", l'option "CHOIX DE LANGUE" est mise sous "EXCLU", le message de base est affiché (voir la figure ci-dessus) qui restera affiché aussi longtemps que c'est défini dans le menu "TEMPS DU MESSAGE INITIAL" ou jusqu'à ce qu'on presse la touche "OK".



Lors de l'activation de l'interrupteur principal, l'écran ne doit pas être pressé (par le doigt...). Si lors de l'activation de l'interrupteur principal, l'écran est pressé (l'inscription 'Firmware update') est affichée sur l'écran, le réglage entre dans le mode d'introduction des logiciels qui peuvent être utilisés seulement par les services autorisés. Si cela arrive, il faut désactiver le réglage à l'interrupteur principal et le réactiver sans une pression quelconque sur l'écran pour que la chaudière soit prête à démarrer.

MENU PRINCIPAL

Le menu principal sert à choisir les menus désirés. Pour choisir un menu particulier, il faut appuyer sur l'icône appropriée figurant sur l'écran. Pour commuter le "Menu principal" et "Affichage du travail de la chaudière" utiliser la touche "CHOIX D'AFFICHAGE". Pour commuter l'affichage graphique et celui numérique illustrant le travail de la chaudière utiliser la touche "AFFICHAGE DU TRAVAIL DE LA CHAUDIÈRE".



TOUCH	IES		
٢	Touche " ON / OFF " options: activation / désactivation du travail de la chaudière"	OK	Touche "OK"
	Touche "CHOIX D'AFFICHAGE" options: menu principal / écran initial	START /	STOP Touche "START"/"STOP"
JP.	Touche " AFFICHAGE DU TRAVAIL DE LA CHAUDIÈRE " options: illustration graphique / numérique		Touches de navigation: "À GAUCHE", " À DROITE", "EN BAS", "EN HAUT"
	BTouche "IMPORTATION "	С	Touche "SUPRESSION "
	Touche "EN ARRIÈRE "	E	Touche " RÉGLAGE PAR DÉFAUT "
\langle	Touche "ÉCRAN PRRÉCÉDENT""	i	Touche "INFORMATIONS"
	Touche " ÉCRAN SUIVANT"	Touche	e "COPIER " Touche "COLLER "

Écran, Symboles



**Pour informations supplémentaires relatives à ce symbole voir "Instructions techniques pour l'installation, l'utilisation et la manutention du système de convoyage de pellets par sous vide".

SYMBOLES



Symbole de la flamme





SYMBOLES DES CONFIGURATIONS



Les symboles suivants sont affichés dans l'espace pour l'affichage des configurations (page 4, marquage 20 sur la figure)



Pompe (Tourne lors de fonctionnement, sinon, reste immobile)



Pompe reçoit la demande de travailler (près du symbole de la pompe s'allume un carré jaune quand le consommateur émet la demande pour le travail de la pompe, la pompe ne fonctionne pas si toutes les conditions requises pour son fonctionnement ne sont pas satisfaites; par exemple : une température trop basse dans la chaudière, autrement fonctionne)

Interrupteur hydraulique affichant la température momentanée

Réservoir d'accumulation avec

l'affichage de la température en

Thermostat de chambre



Sur le symbole du thermostat de chambre il y a un cercle bleu qui clignote (thermostat de chambre a émis la demande pour le fonctionnement de la pompe, la pompe ne fonctionne pas si toutes les conditions requises pour son fonctionnement ne sont pas satisfaites; par exemple: une température trop basse dans la chaudière, autrement fonctionne)



Circuit de chauffage



Température du conduit de départ



60°C

70°C

50°C

Interrupteur à bascule à 3 voies avec l'affichage du conduit ouverte ou fermé

haut et celle en bas



Option "ramoneur activée



Le réservoir d'eau sanitaire avec l'affichage de la température momentanée

1.0. ENTRETIEN



1.1. NETTOYAGE CHA. MANU (NETTOYAGE DE LA CHAUDIÈRE)

Nettoyage de la chaudiére en pressant sur la touche "START" (1) on actionne le ventilateur (2), et la grille du brûleur (3) prendra la position ouverte (100%) (4) (la touche "START" deviendra la touche "STOP"). Cette option rendra possible de retenir les cendres dans la chaudière durant le nettoyage du foyer et comme la grille est ouverte, les cendres tombent dans la boîte à cendres. Après le nettoyage, il faut presser la touche "STOP" pour éteindre le ventilateur et faire retourner la grille dans la position fermée (0%)(4) (le même se produit si l'on presse la touche "EN ARRIÈRE" (5)). Après le nettoyage, il faut vider le cendrier du foyer.



1.2. REMPLISSAGE VIS ALIM (REMPLISSAGE DU TRANSPORTEUR)

Remplissage du transporteur – par la pression sur la touche "START" (1) transporter à pellets est actionné (2) (travaille 25 min), et la grille du brûleur (3) prendra la position ouverte (100%) (4) pour laisser les pellets tomber dans le cendrier. Après la complétion de ce procès, le transporteur à pellets s'arrête et la grille du brûleur reprend sa position initiale (0%) (4). Après la complétion du procès de remplissage initial, les pellets du cendrier doivent être versés dans le réservoir à pellets. Pendant la durée de ce procès, l'autorisation de la durée du procès est affichée à l'écran (5). Avant d'initier le procès d'actionnement de ce procès, il faut remplir le réservoir à pellets. Le procès ne peut pas être terminé par la touche "STOP" ou "ENARRIÈRE" (6).



1.3. PURGE D'AIR

Purge d'air – lors de l'entrée dans ledit menu, le moteur d'actionnement de la vanne mélangeuse à 4 voies ouvre la vanne jusqu'à 50% (1). En pressant la touche "START" à côte d'un symbole particulier de la pompe, la pompe concernée est actionnée (2, 3, 4) (la touche "START" devient la touche "STOP"). Par la pression sur la touche "STOP" cette pompe est désactivée. Chez cette option il n'est pas possible obtenir le travail de 2 ou 3 pompes en même temps.



2.0. TEMPÉRATURES

L'affichage et le choix des températures dépendent de l'installation de chauffage. Chaque installation et configuration de chauffage particulière et réglage des températures pour configurations particulières sont illustrés ci-dessous.

CONFIGURATION 1 – EAU CHAUDE SANITAIRE (ECS)

Schéma de la configuration



Affichage du réglage



2. TEMPÉRATURES (CONFIGURATION ECS)



2.1 TEMPÉRATURE ECS

Choix possibles: Réglage d'usine : 50°C Minimale: 40°C Maximale: 80°C

Possibilité de régler la température ECS (eau chaude sanitaire) désirée.

2.2 DIFFÉRENCE ECS

Choix possibles: Réglage d'usine : 5°C Minimale : 4°C Maximale : 40°C

Possibilité de régler la différence ECS (eau chaude sanitaire).

CONFIGURATION 2 – CIRCUIT DE CHAUFFAGE DIRECT (CDC)

Schéma de la configuration



Affichage du réglage



2. TEMPÉRATURES (CONFIGURATION CDC)



2.1 TEMPÉRATURE DU CONDUIT DE DÉPART

Choix possibles: Réglage d'usine : 60°C Minimale: 30°C Maximale: 90°C

Possibilité de régler la température désirée du conduit de départ.

CONFIGURATION 3 - CDC || ECS

Schéma de la configuration



Affichage du réglage



2. TEMPÉATURES (CONFIGURATION CDC || ECS)



2.1 TEMPÉRATURE ECS

Choix possibles:

Réglage par défaut: 50°C Minimale: 40°C Maximale: 80°C

Possibilité de régler la température ECS (eau chaude sanitaire) désirée.

2.2 DIFÉRENCE ECS

Choix possibles: Réglage par défaut: 5°C Minimale : 4°C Maximale: 40°C

Possibilité de régler la différence ECS (eau chaude sanitaire).

2.3 TEMPÉRATURE CONDUIT DE DÉPART

Choix possibles: Réglage par défaut: 60°C Minimale: 30°C Maximale : 90°C

Possibilité de régler la température désirée du conduit de départ.

CONFIGURATION 4 – RÉSERVOIR D'ACCUMULATION (BUF)

Schéma de la configuration



Note:

- Selon cette configuration on peut connecter jusqu'à 4 modules "CM2K-P pour la gestion de 2 circuits de chauffage".
- Dans cette configuration, possibilité de raccorder le contrôle externe

Affichage du réglage



2. TEMPÉRATURES (CONFIGURATION RÉSERVOIR D'ACCUMULATION)



2.1 TEMPÉRATURE DU RÉEROVIR D'ACCUMULATION

Choix possibles:

Réglage par défaut: 80°C Minimale: 40°C Maximale : 85°C

Possibilité de régler la température désirée du réservoir d'accumulation.

2.2 TEMPÉRATURE DU RÉEROVIR D'ACCUMULATION MINIMALE

Choix possibles: Réglage par défaut: 20°C Minimale : 5°C Maximale: 64°C

Possibilité de régler la température minimale désirée du réservoir d'accumulation.

2.3 DIFÉRENCE DU RÉSERVOIR D'ACCUMULATION

Choix possibles: Réglage par défaut: 10°C Minimale: 5°C Maximale : 30°C

Possibilité de régler la différence du réservoir d'accumulation.

CONFIGURATION 5 - ECS||BUF

Schéma de la configuration



Affichage du réglage



2. TEMPÉRATURES (CONFIGURATION ECS || BUF)



2.1 TEMPÉRATURE DU RÉSERVOIR D'ACCUMULATION

Choix possibles:

Réglage par défaut: 80°C

Minimale: 40°C Maximale: 85°C

Possibilité de régler la température désirée du réservoir d'accumulation.

2.2 TEMPÉRATURE DU RÉSERVOIR D'ACCUMULATION MINIMALE

Choix possibles: Réglage par défaut: 20°C Minimale : 5°C Maximale: 64°C

Possibilité de régler la température minimale désirée du réservoir d'accumulation.

2.3 DIFFÉRENCE DU RÉSERVOIR D'ACCUMULATION

Choix possibles: Réglage par défaut: 10°C Minimale : 5°C Maximale: 30°C

Possibilité de régler la différence du réservoir d'accumulation.

2.4 TEMPÉRATURES ECS

Choix possibles: Réglage par défaut: 50°C Minimale: 40°C Maximale: 80°C

Possibilité de régler la température ECS (eau chaude sanitaire) désirée.

2.5 DIFFÉRENCE ECS

Choix possibles: Réglage par défaut: 5°C Minimale: 4°C Maximale: 40°C

Possibilité de régler la différence de la ECS (eau chaude sanitaire).

CONFIGURATION 6 - BUF—CM

Schéma de la configuration



Note:

- Selon cette configuration on peut connecter jusqu'à 4 modules "CM2K-P pour la gestion de 2 circuits de chauffage".
- Dans cette configuration, possibilité de raccorder le contrôle externe

Affichage du réglage



2. TEMPÉRATURES (CONFIGURATION BUF--CM)

2. Températ	ure	
	1. Température Tampon	
	² Temp Mini Tampon	
	^{3,} Diff Temp Tampon	

2.1 TEMPÉRATURE DU RÉSERVOIR D'ACCUMULATION

Choix possibles:

Réglage d'usine : 80°C Minimale: 40°C Maximale: 85°C

Possibilité de régler la température désirée du réservoir d'accumulation.

2.2 TEMPÉRATURE DU RÉSERVOIR D'ACCUMULATION MINIMALE

Choix possibles: Réglage d'usine: 20°C Minimale: 5°C Maximale: 64°C

Possibilité de régler la température minimale désirée du réservoir d'accumulation.

2.3 DIFFÉRENCE DU RÉSERVOIR D'ACCUMULATION

Choix possibles: Réglage d'usine : 10°C Minimale: 5°C Maximale: 30°C

Possibilité de régler la différence du réservoir d'accumulation.

CONFIGURATION 7 - ECS || BUF-CM

Schéma de la configuration



Selon cette configuration on peut connecter jusqu'à 4 modules "CM2K-P pour la gestion de 2 circuits de chauffage".

Affichage du réglage



2. TEMPÉRATURES (CONFIGURATION ECS || BUF--CM)



2.1 TEMPÉRATURE DU RÉSERVOIR D'ACCUMULATION

Choix possibles:

Réglage d'usine : 80°C Minimale: 40°C

Maximale: 85°C

Possibilité de régler la température désirée du réservoir d'accumulation.

2.2 TEMPÉRATURE DU RÉSERVOIR D'ACCUMULATION MINIMALE

Choix possibles: Réglage d'usine: 20°C Minimale: 5°C Maximale: 64°C

Possibilité de régler la température minimale désirée du réservoir d'accumulation.

2.3 DIFFÉRENCE DU RÉSERVOIR D'ACCUMULATION

Choix possibles: Réglage d'usine : 10°C Minimale: 5°C Maximale: 30°C

Possibilité de régler la différence du réservoir d'accumulation.

2.4 TEMPÉRATURE ECS

Choix possibles: Réglage d'usine : 50°C Minimale: 40°C Maximale: 80°C

Possibilité de régler la température désirée de la ECS (eau chaude sanitaire).

2.5 DIFFÉRENCE ECS

Choix possibles: Réglage d'usine : 5°C Minimale: 4°C Maximale: 40°C

Possibilité de régler la différence de la ECS (eau chaude sanitaire).

Températures (configuration BUF--ECS)

Schéma de la configuration



- 4 Vase d'expansion fermé
- 5 Capteur du conduit de retour

9 - Réservoir ECS 10 – Capteur du réservoir ECS

Note:

- Selon cette configuration on peut connecter jusqu'à 4 modules "CM2K-P pour la gestion de 2 circuits de chauffage".
- Dans cette configuration, possibilité de raccorder le contrôle externe

Affichage du réglage



2. TEMPÉRATURES (CONFIGURATION BUF--ECS)



2.1 TEMPÉRATURE DU RÉSERVOIR D'ACCUMULATION

Choix possibles:

Réglage d'usine : 80°C Minimale: 40°C

Maximale: 85°C

Possibilité de régler la température désirée du réservoir d'accumulation.

2.2 MINIMALNA TEMPERATURA AKUMULACIJSKOG SPREMNIKA

Choix possibles: Réglage d'usine : 20°C Minimale : 5°C Maximale: 64°C

Possibilité de régler la température minimale désirée du réservoir d'accumulation.

2.3 DIFERENCA AKUMULACIJSKOG SPREMNIKA

Choix possibles: Réglage d'usine : 10°C Minimale : 5°C Maximale: 30°C

Possibilité de régler la différence du réservoir d'accumulation.

2.4 TEMPÉRATURE ECS

Choix possibles: Réglage d'usine: 50°C Minimale: 40°C Maximale: 80°C

Possibilité de régler la température de la ECS désirée (eau chaude sanitaire).

2.5 DIFERENCA PTV

Choix possibles: Réglage d'usine : 5°C Minimale : 4°C Maximale: 40°C

Possibilité de régler la différence de la ECS (eau chaude sanitaire).

COFIGURATION 9 - BUF -- CM || ECS

Schéma de la configuration



- 6 Réservoir d'accumulation BUF
- 7 Capteur du réservoir d'accumulation BUF 1 (ci-haut)
- 13 Thermostat de chambre

Note:

- Selon cette configuration on peut connecter jusqu'à 4 modules "CM2K-P pour la gestion de 2 circuits de chauffage".
- Dans cette configuration, possibilité de raccorder le contrôle externe

Affichage du réglage



2. TEMPERATURE (CONFIGURATION BUF—CM || ECS)



2.1 TEMPÉRATURE DU RÉSERVOIR D'ACCUMULATION

Choix possibles:

Réglage d'usine : 80°C Minimale: 40°C

Maximale: 85°C

Possibilité de régler la température désirée du réservoir d'accumulation.

2.2 TEMPÉRATURE MINIMALE DU RÉSERVOIR D'ACCUMULATION

Choix possibles: Réglage d'usine : 20°C Minimale : 5°C Maximale: 64°C

Possibilité de régler la température minimale désirée du réservoir d'accumulation.

2.3 DIFRÉNCE DU RÉSERVOIR D'ACCUMULATION

Choix possibles: Réglage d'usine : 10°C Minimale : 5°C Maximale: 30°C

Possibilité de régler la différence du réservoir d'accumulation.

2.4 TEMPÉRATURE ECS

Choix possibles: Réglage d'usine : 50°C Minimale: 40°C Maximale: 80°C

Possibilité de régler la température désirée de la ECS (eau chaude sanitaire).

2.5 DIFRÉRENCE ECS

Choix possibles: Réglage d'usine : 5°C Minimale: 4°C Maximale: 40°C

Possibilité de régler la différence de la ECS (eau chaude sanitaire).

CONFIGURATION 10 – Interrupteur hydraulique (BCP)

Schéma de la configuration



Note:

- Selon cette configuration on peut connecter jusqu'à 4 modules "CM2K-P pour la gestion de 2 circuits de chauffage".
- Dans cette configuration, possibilité de raccorder le contrôle externe

Affichage du réglage



2. TEMPÉRATURES (CONFIGURATION INTERRUPTEUR HYDRAULIQUE)



2.1 TEMPÉRATURE DE L'INTERRUPTEUR HYDRAULIQUE

Choix possibles: Réglage d'usine : 80°C Minimale: 75°C Maximale: 85°C

Possibilité de régler la température désirée de l'interrupteur hydraulique.

CONFIGURATION 11 - (BCP / BUF) (utiliser seulement pour le travail en cascade) Schéma de la configuration

Schéma 11. Configuration BCP / BUF



- 1 Chaudière PelTec-lambda
- 2 Groupe de sécurité-échappement de 2,5 bars
- 3 Vanne mélangeuse à 4 voies actionnée par moteur
- 4 Vase d'expansion fermé
- 5 Capteur du conduit de retour

Version 2: L'illustration de la température 2 q été choisie (par exemple du réservoir d'accumulation)



- 6a Interrupteur hydraulique
- 6b Réservoir d'accumulation
- 7 Capteur du réservoir d'accumulation en haut
- 8 Capteur du réservoir d'accumulation en bas
- 9 Capteur de l'interrupteur hydraulique

Connexion du capteur 9 (version 1) et 7,8 (version 2) n'est pas obligatoire, car ces températures ont un caractère informatif seulement, si les capteurs ne sont pas reliés, sur l'écran la température sera indiquée "- °C" aux endroits prévus à ces fins. Le réglage ne signalisera aucune erreur même si les capteurs sont en panne.

Note:

- Selon cette configuration on peut connecter jusqu'à 4 modules "CM2K-P pour la gestion de 2 circuits de chauffage".

- Dans cette configuration, possibilité de raccorder le contrôle externe

Affichage du réglage



Si, sous la carte de configuration, on choisit l'illustration de la température 1, le réglage affiche l'interrupteur hydraulique, tandis que pour l'illustration de la température 2, le réservoir d'accumulation est affiché indiquant la température supérieure et celle inférieure.



2.0 TEMPÉRATURES (CONFIGURATION BCP/BUF)



2.1 TEMPÉRATURE DE CHAUDIÈRE MAXIMALE

Choix possibles: Réglage d'usine : 80°C Minimale: 70°C Maximale: 90°C

Possibilité de régler la température maximale désirée de la chaudière.

KONFIGURACIJA 12 - ECS || ECS (2)

Schéma de la configuration



Affichage du réglage



2.0 TEMPÉRATURES (CONFIGURATION ECS || ECS(2))



2.1 TEMPÉRATURE ECS

Choix possibles: Réglage d'usine : 50°C Minimale: 40°C Maximale: 80°C

Possibilité de régler la température désirée de la ECS (eau chaude sanitaire).

2.2 DIFFÉRENCE ECS

Choix possibles: Réglage d'usine : 5°C Minimale: 4°C Maximale: 40°C

Possibilité de régler de la différence de la ECS (eau chaude sanitaire).

2.3 TEMPÉRATURE CONDUIT DE DÉPART

Choix possibles: Réglage d'usine : 60°C Minimale: 30°C Maximale: 90°C

Possibilité de régler la température désirée du conduit de départ.

CONFIGURATION 13 - ECS 2X

Schéma de la configuration



Affichage du réglage



2.0 TEMPÉRATURES (CONFIGURATION ECS 2X)



2.1 TEMPÉRATURE DU CONDUIT DE DÉPART

Choix possibles: Réglage d'usine : 60°C Minimale: 30°C Maximale: 90°C

Possibilité de régler la température désirée du conduit de départ.

CONFIGURATION 14 - BUF--CM 2X

Schéma de la configuration



- Selon cette configuration on peut connecter jusqu'à 4 modules "CM2K-P pour la gestion de 2 circuits de chauffage".
- Dans cette configuration, possibilité de raccorder le contrôle externe

Affichage du réglage



2. Températur	9	
	1. Température Tampon	
	² Temp Mini Tampon	
	^{3.} Diff Temp Tampon	

2.1 TEMPÉRATURE DU RÉSERVOIR D'ACCUMULATION

Choix possibles:

Réglage d'usine : 80°C Minimale: 40°C Maximale: 85°C

Possibilité de régler la température désirée du réservoir d'accumulation.

2.2 TEMPÉRATURE DU RÉSERVOIR D'ACCUMULATION MINIMALE

Choix possibles: Réglage d'usine : 20°C Minimale: 5°C Maximale : 64°C

Possibilité de régler la température minimale désirée du réservoir d'accumulation.

2.3 DIFFÉRENCE DU RÉSERVOIR D'ACCUMULATION

Choix possibles: Réglage d'usine : 10°C Minimale: 5°C Maximale : 30°C

Possibilité de régler la différence du réservoir d'accumulation.

CONFIGURATION 15 - BCP—ECS Schéma de la configuration Schéma 15. Configuration BCP--ECS Capteurs nécessaires: - Capteur du conduit de retour - capteur ECS - capteur de l'interrupteur hydraulique 000 8 7 1 3) 5 6 4 1111111111111111111 1 - Chaudière PelTec-lambda 6 - Interrupteur hydraulique 7 - Capteur de l'interrupteur hydraulique 2 - Groupe de sécurité-échappement de 2,5 bars 3 - Vanne mélangeuse à 4 voies actionnée par moteur 8 – Réservoir ECS 4 - Vase d'expansion fermé 9 - Capteur ECS 5 - Capteur du conduit de retour Note: Selon la présente configuration on peut connecter jusqu'à 4 modules "CM2K-P pour gestion de 2 circuits de chauffage"-

Affichage du réglage



2. TEMPÉRATURES (CONFIGURATION BCP--ECS)



2.1 TEMPÉRATURE DE L'INTERRUPTEUR HYDRAULIQUE

Choix possibles:

Réglage d'usine : 80°C Minimale: 75°C Maximale: 85°C

Possibilité de régler de la température de l'interrupteur hydraulique désirée.

2.2 TEMPÉRATURE ECS

Choix possibles: Réglage d'usine : 50°C Minimale: 40°C Maximale: 80°C

Possibilité de régler la température désirée de la ECS (eau chaude sanitaire).

2.3 DIFFÉRENCE ECS

Choix possibles: Réglage d'usine : 5°C Minimale: 4°C Maximale: 40°C

Possibilité de régler la différence de la ECS (eau chaude sanitaire).

3.0. PROGRAMMATION (TEMPS DE COMMUTATION)



3.1. PROGRAMMATION (TEMPS DE COMMUTATION)

Choix possible:

Désactivé – les temps de commutation sont désactivés (réglage par défaut)

Tableau 1 - les temps de commutation sont activés et fonctionnent selon le réglage du tableau 1

Tableau 2 – les temps de commutation sont activés et fonctionnent selon le réglage du tableau 2

Tableau 3 – les temps de commutation sont activés et fonctionnent selon le réglage du tableau 3



3.2. - 3.4. PROG (TABLEAUX) 1, 2, 3

La possibilité de régler les temps de commutation est réalisée au moyen des tableaux. On peut régler en avance 3 tableaux des temps de commutation, dont seulement une peut être activée. Il est possible de régler pour chaque jour de la semaine 3 activations et 3 désactivations de la chaudière. Les activations sont marquées par un champ vert et les désactivations sont marquées par le champ rouge. Il est possible de régler les temps de commutation pour un jour et copier les mêmes temps de commutation pour tous les autres jours. Après avoir réglé les temps de commutation pour un jour, il faut appuyer sur la touche de ce jour (ce jour entier sera marqué), du côté droite s'affichera la touche **"COPY"**.

Appuyer sur la touche (maintenant vous avez copié le réglage de ce jour et s'affichera la touche "PASTE"). Il faut appuyer sur le jour pour lequel on désire avoir ces réglages et appuyer sur la touche "PASTE". Après cela, dans le jour voulu les mêmes temps de commutation seront copiés. Si l'on désire avoir les mêmes réglages pour les autres jours choisir le jour voulu et appuyer sur la touche "PASTE". Après avoir rempli le tableau avec des temps de commutation désirés, appuyer que la touche "EN ARRIÈRE" et mémoriser le choix avec la touche "CONFIRMER", on sorte du tableau et puis du menu "Temps de commutation" on choisit le tableau des temps de commutation désiré.



4.0. HISTORIQUE (HISTOIRE)



Liste des erreurs/avertissements sert pour pouvoir avoir un aperçu des erreurs/avertissements qui se sont produits. L'inscription est affichée: temps de l'apparition de l'erreur/avertissement, marquage d'erreur/avertissement; description de l'erreur/avertissement. Par la première pression sur le champ erreur/avertissement, le champ d'erreur/avertissement est marqué, on voit aussi la date de l'apparition de l'erreur/avertissement concerné. Par la deuxième pression sur cet erreur/avertissement marqué, la description détaillée de cet erreur/avertissement est affichée, ainsi que le procédé de correction de ledit erreur/avertissement.

ERREUR	DÉNOMINATION	DESCRIPTION
E1	Capteur de l'eau chaude sanitaire	Statut de la chaudière: Passage aux phases S7, C0 i OFF. Cause possible: Déconnexion dans les conduits électriques entre le capteur et la chaudière, de la connexion à la chaudière, connexion froide ou capteur de l'eau chaude sanitaire défectif.
E2	Capteur du réservoir d'accumulation (en haut)	Statut de la chaudière: Passage aux phases S7, C01OFF. Cause possible: Déconnexion dans les conduits électriques entre le capteur et la chaudière, de la connexion à la chaudière, connexion froide ou capteur dans le réservoir d'accumulation défectif (en haut).
E3	Capteur du réservoir d'accumulation (en bas)	Statut de la chaudière: Passage aux phases S7, C01OFF. Cause possible: Déconnexion dans les conduits électriques entre le capteur et la chaudière, de la connexion à la chaudière, connexion froide ou capteur dans le réservoir d'accumulation défectif (en bas).
E4	Capteur des fumées de combustion	Statut de la chaudière: Passage aux phases S7, C01OFF. Cause possible: Déconnexion dans les conduits électriques entre le capteur et la chaudière, de la connexion à la chaudière, connexion froide ou capteur des fumées de combustion défectif.
E5	Capteur des fumées de combustion	Statut de la chaudière: La chaudière fonctionne normalement, le problème se présente dans le travail du régulateur additionnel (CM2K-P) s'il est installé. Cause possible: Déconnexion dans les conduits électriques entre le capteur et la chaudière, de la connexion à la chaudière, connexion froide ou capteur de la température externe défectif.
E6	Capteur du conduit de départ	Cause possible: Déconnexion dans les conduits électriques entre le capteur et la chaudière, de la connexion à la chaudière, connexion froide ou capteur du conduit de départ défectif.
E7	Capteur du conduit de retour	Statut de la chaudière: Passage aux phases S7, C01OFF. Cause possible: Déconnexion dans les conduits électriques entre le capteur et la chaudière, de la connexion à la chaudière, connexion froide ou capteur du conduit de retour.
E8	Température du tube d'entrée	Statut de la chaudière: Demeurant dans l'état OFF (On peut arriver seulement dans l'état OFF à cause des informations du capteur bilame sur la température trop haute). Cause possible: Température du tube de fourniture des pellets plus haute de 80°C, déconnexion dans les conduits électriques entre le capteur bilame et la chaudière, connexion à la chaudière, connexion froide ou capteur bilame défectif.

E8-1	Température du tube d'entrée	 Statut de la chaudière: Passage aux phases S7, C0 i OFF (Arrive après la notification l8 et la définition du nombre des tentatives répétées de l'activation de la chaudière). Cause possible: Température du tube pour la fourniture de pellets dépasse 80°C, déconnexion dans les conduits électriques entre le capteur bilame et la chaudière, connexion à la chaudière, connexion froide ou capteur bilame défectif. Statut de la chaudière: Passage de la phase S0 à OFF (s'active après la notification de l8 e l'impossibilité de l'effectuation du nombre de tentatives répétées d'activation chaudière défini à cause de
E8-2	Température du tube d'entrée	l'information fournie par le capteur bilame sur la température trop haute dans la phase S0). Cause possible: Température du tube de fourniture pellets dépasse 80°C, déconnexion dans les conduits électriques entre le capteur bilame et la connexion à la chaudière, connexion froide ou capteur bilame défectif.
E9	Capteur de la chaudière	Statut de la chaudière: Passage aux phases S7, C0 I OFF. Cause possible: Déconnexion dans les conduits électriques entre le capteur et la connexion à la chaudière, connexion froide ou capteur défectif.
E10	Puissance de la chaudière inconnue	Statut de la chaudière: Passage momentané à l'état OFF. Cause possible: Clé pour l'importation de la puissance n'est pas défini ou il n'est pas reconnu, il s'agit d'une connexion froide ou la clé est défective.
E11	Photocellule défective	Statut de la chaudière: Passage à l'état OFF après la fin de la phase S0 (permet un nouveau start). Statut de la chaudière: Passage à l'état OFF après la fin de la phase S0 (permet un nouveau start).
E12	Pressostat de sécurité	Statut de la chaudière: Passage momentané à l'état OFF Cause possible: La résistance du foyer trop forte durant les phases S2,S3,S4,(S5). Une n'importe quelle porte ou ouverture de la chaudière est ouverte. Déconnexion dans les conduits électriques entre le pressostat de sécurité et la chaudière, et la connexion à la chaudière, connexion froide ou pressostat de sécurité. Rupture ou scellement insuffisant du tubule du pressostat de sécurité.
E13	Erreur du ventilateur	Statut de la chaudière: Passage momentané à l'état OFF.
E14	Erreur de mémoire	Statut de la chaudière: Passage momentané à l'état OFF.
E15	Erreur de comm avec carte mere	Statut de la chaudière: Passage momentané à l'état OFF.
E16	Erreur de communication avec la carte du capteur	Sstatut de la chaudière: Passage aux phases S7, C0 et OFF.
E17	Sonde lambda erreur	
E18	Il n'y a pas de flamme dans la phase d'allumage	Statut de la chaudière: Passage momentané à l'état OFF.
E19	Disparition de flamme lors de fonctionnement	Statut de la chaudière: Passage momentané à l'état OFF.
E20	Disparition de flamme 230V	Statut de la chaudière: Passage momentané à l'état OFF.
E21	Instructions de service	Statut de la chaudière: Passage momentané à l'état OFF.
Instructio	ons techniques RÉGLAGE P	elTec-lambda 47

E22	Niveau de carburant	Statut de la chaudière: Passage momentané à l'état OFF.
E23	Disparition de flamme durant la phase d'allumage	Statut de la chaudière: Passage momentané à l'état OFF.
E24	Disparition de flamme durant la phase de stabilisation	Statut de la chaudière: Passage momentané à l'état OFF.
E25	Hydra. switch sensor error	Statut de la chaudière: Passage momentané à l'état OFF.
E25	Capteur de l'interrupteur hydraulique	Statut de la chaudière: Passage momentané à l'état OFF.
E26	Capteur du carburant	Statut de la chaudière: Passage momentané à l'état OFF.
E28	Erreur de communication avec CMREG	Statut de la chaudière: Chaudière fonctionne normalement.

Les erreurs de l'équipement supplémentaire: CMNET (module pour la régulation en cascade des chaudières)

E27	Erreur de communication avec CMNET	Statut de la chaudière: Passage momentané à l'état OFF.
-----	------------------------------------	---

Les erreurs de l'équipement supplémentaire: CM2K-P

E29-1	Capteur rég. 1. circuit	Statut de la chaudière: Chaudière fonctionne normalement.
E29-2	Capteur rég. 2. circuit	Statut de la chaudière: Chaudière fonctionne normalement.
E29-3	Capteur rég. 3. circuit	Statut de la chaudière: Chaudière fonctionne normalement.
E29-4	Capteur rég. 4. circuit	Statut de la chaudière: Chaudière fonctionne normalement.
E29-5	Capteur rég. 5. circuit	Statut de la chaudière: Chaudière fonctionne normalement.
E29-6	Capteur rég. 6. circuit	Statut de la chaudière: Chaudière fonctionne normalement.
E29-7	Capteur rég. 7. circuit	Statut de la chaudière: Chaudière fonctionne normalement.
E29-8	Capteur rég. 8. circuit	Statut de la chaudière: Chaudière fonctionne normalement.
E30-1	Correcteur rég. 1. circuit	Statut de la chaudière: Chaudière fonctionne normalement.
E30-2	Correcteur rég. 2. circuit	Statut de la chaudière: Chaudière fonctionne normalement.
E30-3	Correcteur rég. 3. circuit	Statut de la chaudière: Chaudière fonctionne normalement.
E30-4	Correcteur rég. 4. circuit	Statut de la chaudière: Chaudière fonctionne normalement.
E30-5	Correcteur rég. 5. circuit	Statut de la chaudière: Chaudière fonctionne normalement.
E30-6	Correcteur rég. 6. circuit	Statut de la chaudière: Chaudière fonctionne normalement.
E30-7	Correcteur rég. 7. circuit	Statut de la chaudière: Chaudière fonctionne normalement.
E30-8	Correcteur rég. 8. circuit	Statut de la chaudière: Chaudière fonctionne normalement.

Les erreurs de l'équipement supplémentaire: Système aspiration granulés

E31	Erreur volet non ferme	Statut de la chaudière: La chaudière fonctionne normalement Cause possible: Vérifier que le clapet ne soit bloqué par pellets, que le capteur ne soit pas sali par la poussière, que le capteur soit distant de ca. 1mm du clapet, que le capteur réagit au clapet (LED du clapet s'allume).
E32	Pas de pellets	Statut de la chaudière: La chaudière fonctionne normalement Cause possible: Vérifier le niveau de pellets dans le grand réservoir/local, vérifier que les tuyaux flexibles ne soient pas obturés, que la filet de la turbine ne soit pas plein de poussière.
E33	Taupe ou vis ne fonctionne pas	Statut de la chaudière: La chaudière fonctionne normalement Cause possible: Vérifier les connexions électriques sur la Taupe / Transporteur à vis sans fin, vérifier le degré de salissure de la Taupe / Transporteur à vis sans fin.
E34	Erreur communication avec carte com vis	Statut de la chaudière: La chaudière fonctionne normalement Cause possible: Vérifier le câble UTP et ses connexions sur les tableaux électriques.

Les erreurs de l'équipement supplémentaire: CM-GSM

E35	Erreur de communication avec CMGSM	Statut de la chaudière: Chaudière fonctionne normalement.
-----	---------------------------------------	---

AVERTISSEMENT

W - Information sur l'état de la chaudière qui n'a pas pour conséquence l'arrêt du travail de la chaudière

W1	Niveau de carburant	 Statut de la chaudière: La chaudière travaillera encore pendant un certain temps, mais si le réservoir de pellets ne sera pas qu'il n'y a plus é E22 Niveau de carburant" sera signalé ce qui signifie qu'il n'y a plus de carburant pour la continuation du travail. Cause possible : Bas niveau de pellets dans le réservoir, suffisant pour le travail de la chaudière pendant un temps bref.
W2	Pas de flamme en mode allumage	
W2_1	Tentavites d'allumage	
W5	Parametres d'usine chargés	
W6	Température basse du retour	Statut de la chaudière: La chaudière continuera à travailler normalement (il faut éliminer la cause, car en cas d'un travail prolongé de la chaudière la condensation se produira dans la chaudière et l'obturation des conduits de fumées). Cause possible: Problème avec la vanne mélangeuse à 4 voies /actionnement par moteur, capteur du conduit de retour.

5.0. FUNCTIONNEMENT (MODE DE TRAVAIL)



5.1. ECS/CHAUFFAGE*

Choix possible:

ECS+Chauffage – la chaudière travaille selon la nécessité pour le chauffage ou pour l'eau chaude sanitaire.

Seulement ECS - la chaudière travaille seulement si l'on a besoin d'eau chaude sanitaire. ECS priorité - la chaudière travaille selon la nécessité pour la ECS ou chauffage, mais

en faisant la priorité pour la ECS.

Seulement chauffage- la chaudière travaille seulement quand c'est nécessaire pour le chauffage Cette option sert pour pouvoir choisir le travail de la chaudière selon la nécessité pour le chauffage ou pour l'eau chaude sanitaire (régime en hiver) ou seulement pour l'eau chaude sanitaire (régime en hiver).

* OPTION PTV/CHAUFFAGE DISPONIBLE SEULEMENT DANS LES CONFIGURATIONS CONTENANT ECS et CHAUFFAGE (CONFIGURATIONS 3, 5, 7,9, 12, 15)

*Seulement dans les configurations 3, 5, 7, 9, 15



**Seulement dans la configuration 12



5.2. TEST RELAIS (TEST MANUEL)

Le test manuel est une option qui rend possible de tester toutes les parties de la chaudière pour vérifier s'ils sont en bon état technique.



LE TEST MANUEL EST POSSIBLE SEULEMENT AVEC LA CHAUDIÈRE ARRÊTÉE

5.2.1. VENTILATOEUR

Choix possible:

START 1700 tr/min – ventilateur doit tourner à 1700 tr/min

START MAX - ventilateur doit réaliser le nombre de tours maximal (ca. 2800 tr/min)

Il faut appuyer la touche "START" près du symbole approprié et vérifier si le ventilateur fonctionne selon l'option choisie (ou 1700 tr/min ou ca 2800 tr/min). Après la pression sur la touche "STOP", le ventilateur s'arrêtera. Par chaque pression sur la touche "START" elle devient "STOP" et vice versa. Sur l'écran, le symbole du ventilateur tournera et il sera inscrit le nombre de révolutions qu'il effectue et l'option activée.

5.2.2. - 5.2.4. P1, P2, P3

Cette option rend possible de vérifier le travail des pompes de connexion ou de l'interrupteur à bascule; P1, P2, P3.

Il faut presser la touche "START" près du symbole approprié c'est-à-dire de la pompe appropriée et vérifier si la pompe fonctionne. Après la pression sur la touche "STOP" la pompe s'arrêtera. Par chaque pression sur la touche "START" elle devient "STOP" et vice versa. Sur l'écran, le symbole de la pompe concernée tournera lorsque l'option est active. CHEZ CETTE OPTION, EN ENTRANT DANS LE MENU, LA CONFIGURAITON ACTUELLEMENT CHOISIE SERA AFFICHÉE, DONT DÉPENDRONT LES MARQUAGES DES POMPES ET DE L'INTERRUPTEUR À BASCULE.

5.2.5. NETTOYAGE SUR. ECH. (NETTOYER DES CANAUX)

Cette option rend possible de vérifier le travail du moteur pour le nettoyage des canaux (nettoyage des passages de fumées). Il faut presser la touche "START" près du symbole approprié et vérifier si le moteur du nettoyeur des canaux fonctionne qui alors actionnera les dispositifs tourbillonnaires. Après la pression sur la to "STOP" le moteur s'arrêtera. Par chaque pression sur la touche "START" elle devient "STOP" et vice versa. Sur l'écran, le symbole des dispositifs tourbillonnaires se mettra en mouvement lorsque cette option est active.

5.2.6. NETTOYAGE GRILLE (NETTOYER DE LA GRILLE)

Cette option rend possible de vérifier le travail du moteur du nettoyeur des cendres (nettoyeur de la grille). Il faut presser la touche "START" près du symbole approprié et vérifier si le moteur du nettoyeur fonctionne qui alors bouge la grille. Après la pression sur la to "STOP", le moteur retournera la grille à la position de travail, la grille est fermée (0%). Par chaque pression sur la touche "START" elle devient "STOP" et vice versa. Sur l'écran, le symbole de la grille se mettra en mouvement lorsque cette option est active. Quand la grille arrive à l'une des deux positions extrêmes, sur l'écran sera affiche le symbole" \longleftrightarrow "(voir le point 4.1).

5.2.7. VIS ALIMENTATION (TRANSPORTEUR)

Cette option rend possible de vérifier le travail du moteur du transporteur des pellets.

Il faut presser la touche "START" près du symbole approprié et vérifier si le moteur du transporteur fonctionne. Après la pression sur la touche "STOP", le moteur s'arrêtera. Par chaque pression sur la touche "START" elle devient "STOP" et vice versa. Sur l'écran, le symbole du transporteur se mettra en mouvement et lorsque cette option est active, l'animation représentant la chute des pellets dans la chaudière sera affichée.

5.2.8. RÉSTANCE ALLUMAGE (RADIATEUR)

Cette option rend possible de vérifier le travail du radiateur électrique.

Il faut presser la touche "START" près du symbole approprié et vérifier si le radiateur électrique fonctionne. Après la pression sur la touche "STOP", le radiateur électrique s'arrêtera. Par chaque pression sur la touche "START" elle devient "STOP" et vice versa. Sur l'écran apparaîtra l'animation du travail du radiateur électrique lorsque cette option est active. CHEZ CETTE OPTION, QUAND LE RADIATEUR ÉLECTRIQUE TRAVAILE, LE VENTILATEUR EST AUSSI ACTIF (le symbole du ventilateur tourne quand cette option est active). Toutes les ouvertures de la chaudière (porte et semblable) doivent être fermées car en cas contraire le pressostat activera l'erreur.

5.2.9. VANNE FERMETURE

Cette option rend possible de vérifier le travail de l'actionnement par moteur de la vanne mélangeuse à 4 voies.

Il faut presser la touche "START" près du symbole approprié et vérifier si l'actionnement par moteur de la vanne mélangeuse à 4 voies fonctionne. L'actionnement par moteur devrait fermer la vanne mélangeuse à 4 voies. Après la pression sur la touche "STOP" l'actionnement par moteur s'arrêtera. Par chaque pression sur la touche "START" elle devient "STOP" et vice versa. Sur l'écran apparaîtra le symbole du travail (fermeture) de l'actionnement par moteur lorsque cette option est active.

5.2.10. VANNE OUVETRURE

Cette option rend possible de vérifier le travail de l'actionnement par moteur de la vanne mélangeuse à 4 voies.

Il faut presser la touche "START" près du symbole approprié et vérifier si l'actionnement par moteur de la vanne mélangeuse à 4 voies fonctionne. L'actionnement par moteur devrait ouvrir la vanne mélangeuse à 4 voies. Après la pression sur la touche "STOP" l'actionnement par moteur s'arrêtera. Par chaque pression sur la touche "START" elle devient "STOP" et vice versa. Sur l'écran apparaîtra le symbole du travail (ouverture) de l'actionnement par moteur lorsque cette option est active.

5.2.11. ALARM (ALARME)

Cette option rend possible de vérifier le travail de l'alarme sonore-lumineux CAL (n'est pas inclus dans la livraison).

Il faut presser la touche "START" près du symbole approprié et vérifier si le dispositif fonctionne correctement. Il est possible de le vérifier à part pour Erreurs et le Niveau du carburant.

5.3. RAMONAGE (RAMONEUR)

Cette option rend possible de mesurer les fumées de combustion sur des différents segments de la chaudière. Lorsque cette option est activée, le tableau affichant les temps apparaît sur l'écran. Le temps commence de courir quand la chaudière atteint la puissance choisie (Dx). Le texte affiché sur le compteur est de couleur rouge. Quand la chaudière est au niveau de la puissance choisie (Dx), le temps fixé minimal et la condition de la température de la chaudière toujours minimale est atteinte, alors les numéros du compteur deviennent verts et le mesure peut être faite.



Les conditions du réglage d'usine qui doivent être satisfaites pour pouvoir commencer avec le mesurage (à l'exception des conditions qui peuvent être changées: puissance de la chaudière et temps):

- température de la chaudière minimale: min. 60°C

5.3.1 TEMPS

1. Ramonage	
^{3.} Temps	
^{5.} Puissance	

Choix possible: Réglage d'usine : 600 sek Minimalement: 600 sec Maximalement: 3600 sec

Le temps qui doit passer lorsque la chaudière travaille avec la puissance choisie (Dx), quand la température minimale de la chaudière est atteinte pour que la flamme se stabilise et pour qu'on puisse commencer avec le mesurage.

Après ce laps de temps, le texte du compteur devient de couleur verte (1) et c'est alors seulement qu'on peut commencer avec le mesurage.



5.3.2 PUISSANCE				
	5.3. Ramonage			
	^{1.} Ramonage			
	^{3.} Temps			
	Puissance			
Choix possible:				
Réglage d'usine : D6	o ∼ 100% (puissance maximale)			
Choix possibles:				
D2 ~ 2	25% (puissance minimale)			
D3 ~ 4	D3 ~ 45%			
D4 ~ 6	35%			
D5 ~ 8	35%			
D6 ~ 1	100% (puissance maximale)			
Cette option rend pos	sible que la chaudière travaille avec la puissance choisie pour que les			
fumées de combustion puissent être mesurées aussi dans les phases de la modulation de la				
chaudière. La chaudière travaille avec la puissance choisie jusqu'à ce que cette option soit				
désactivée ou la temp	érature dans la chaudière ne s'élève à 3°C de moins de la température			
maximale de la chaudière (dans ce cas, la chaudière diminue la puissance). La chaudière atteint				

toujours la puissance nominale D6 et puis descend à la puissance de modulation choisie.



IMPORTANT!

Lorsque l'option "Nettoyage sur échangeur" (nettoyage des passages de fumées) est activée, le contrôleur extérieur est désactivé automatiquement. Une fois l'option désactivée la chaudière ainsi que ses périphériques reprennent leurs fonctions.

5.4 ARRET FORCÉ (EXTINCTION FORCÉE)

Cette option sert pour l'extinction forcée de tous les processus.

Par la pression sur la touche "Extinction forcée" tous les processus sont arrêtés. Après l'activation de cette option, il faut nettoyer la grille du brûleur avant une nouvelle activation.



IMPORTANT! Pour arrêter tous les processus, il faut d'abord désactiver la chaudière de manière usuelle en appuyant la touche 🔘 et puis STOP.



5.5. NETTOYAGE SUR. ECH. (NETTOYEUR DES PASSAGES DE FUMÉES)

Cette option sert pour empêcher le travail du nettoyeur des passages de fumées (par exemple durant la nuit pour éviter le bruit)

Dans les temps fixés dans le tableau, le nettoyage des passages de fumées est empêché. Le tableau avec les temps est réglé de même manière que le tableau des temps de commutation (voir chapitre 3.2 - 3.4)



Selon les données contenues dans le tableau, le nettoyage des passages de fumées est interdit de 00:00 à 07:00 chaque jour de la semaine et de 19:00 à 21:00 aussi chaque jour de la semaine. Cela signifie que le nettoyage des passages de fumées se fera seulement pendant la période de 07:01 à 18:59 et de 21:01 à 23:59. Le tableau peut être ajusté selon les besoins de même manière que le tableau contenant les temps de commutation (voir le point 3.2-3.4).

5.6. ALARME (CAL-équipement additionnel)

Cette option sert pour la notification d'erreur par l'haut-parleur ou par l'indicateur lumineux quand l'utilisateur n'est pas à proximité de la chaudière. Il (faut acheter de plus l'haut-parleur ou l'indicateur lumineux qui ne peuvent être installées que par une personne autorisée).

Il est possible de choisir le mode de signalisation à l'utilisateur par le réglage qu'il y a une erreur ou que le niveau du carburant est bas. La pause est le temps qui va passer avant que le règlement envoie encore une fois le signal relatif à l'erreur /avertissement.



*Par la pression sur cette touche on peut empêcher la notification de l'avertissement sur le niveau bas des pellets dans le réservoir. (Cela se réfère seulement à l'haut-parleur et l'avertissement sur le niveau bas des pellets dans le réservoir). Si la chaudière n'est reliée qu'au signal lumineux comme moyen pour la notification d'alarme ledit raccourci ne s'affiche pas.

Quand au moyen de cette touche, l'avertissement par l'haut parleur sur le niveau de carburant est empêché cette icône devient **I**.



5.6.1.2 NIVEAU COMBUSTIBLE (NIVEAU DE CARBURANT)				
	5.6.1 Output 1			
	1. Erreurs			
	² Niveau combustible			
	^{3.} Retard			
Choix possible: Réglage d'usine : DÉSACTIVATION Désactivé, Continuellement, Vite 1 fois, Vite 3 fois, Lentement 1 fois, Lentement 3 fois, Tableau				
Ce paramètre définit si la sortie 1 notifiera du niveau de carburant. Par le choix d'un type particulier de signal on activera la notification du niveau de carburant en la forme de signal choisie.				



De même manière on peut définir les paramètres pour la sortie 2 (5.6.2)





Par le tableau le mode de notification d'alarme est défini dans les différentes périodes de temps et jours. Quand on entre dans le tableau pour sa définition, il faut presser 2 fois sur le carré désiré (jour) et puis, une nouvelle fenêtre s'ouvre dans lequel on peut choisir le mode de notification par l'alarme pour les erreurs, de l'avertissement sur le niveau de pellets dans le réservoir et le temps depuis lequel le mode choisi sera valable. Pour, per exemple, modifier le temps, il faut presser le carré avec le temps. Quand le carré désignant le temps vient d'être pressé, son fond devient blanc et alors, il est possible de changer les paramètres en pressant la touche "en haut" et "en bas" 1

Il est possible de définir 16 changements de type de signal par jour.

À la page suivante, se trouve la description de toutes les significations des symboles avec l'exemple et la description du tableau remplis.

De même manière on peut remplir le tableau 2 (tableau 3 ne s'utilise pas).



Le type de notification par alarme (signal lumineux/haut-parleur) ne peut être changé que par la personne autorisée dans le menu "Installation".

Description des symboles pour le remplissage du tableau

Pour la notification	d'erreurs	(rouge)
----------------------	-----------	---------

Symbole	Description
	Symbole
	Continuellement
	Vite 1 fois
+++-	Vite 3 fois
	Lentement 1 fois
	Lentement 3 fois

Pour l'avertissement sur le niveau de carburant (vert)

Symbole	Description
	Désactivé
	Continuellement
	Vite 1 fois
 	Vite 3 fois
	Lentement 1 fois
	Lentement 3 fois

Exemple

			Alar	me tableau	ı 1			
	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM	
1	00:00	00:00		15:00				
2	06:00							
3		12:00						
4								
5								Iouches pour défilem (page en haut/en bas
6								

Selon le tableau la notification d'alarme est désactivée lundi à 00:00, et la notification d'alarme est rendue possible à 06:00 heures (Vite 3X pour erreur et vite 1x pour le niveau de carburant). Ce mode de notification d'alarme est valable jusqu'au mardi à 00:00 quand l'on désactive de nouveau. Mardi à 12:00 heures la notification d'alarme est de nouveau activée (continuellement pour erreurs et 3X lentement pour le niveau de carburant. Ce mode de notification d'alarme est valable pendant mercredi tout entier(le jour et la nuit) jusqu'au jeudi à 15:00 quand le mode de notification d'alarme change (continuellement pour erreurs et 3X vite pour le niveau de carburant. Ce mode est valable aussi pour vendredi, samedi et dimanche jusqu'au lundi à 00:00 heures quand la désactivation de l'alarme est prévue et le commencement du nouveau circuit du tableau.

Note:

La pause entre les deux notifications d'alarme ne peut pas être modifiée dans le tableau, mais elle est définie comme c'est décrit dans le point 5.6.1.3

6.0. DATE ET HEURE



Cette option sert pour définir la date et heure. Le précité est nécessaire pour les temps de commutation, ainsi pour la mémorisation des erreurs/avertissements (lors de l'apparition d'un erreur/avertissement, la date et le temps de son apparition soient mémorisés). Apres la définition de la date et heure, il faut presser la touche "CONFIRMER" pour mémoriser les paramètres définis.

7.0. DISPLAY (ÉCRAN)



7. Display:

7.1. Economis. Écran

- 7.2. Langues
- 7.3. Heu. du mess initial

7.1. ECONOMIS. ECRAN (PROTECTEUR DE L'ÉCRAN)

Choix possibles:

Réglage d'usine : 600 sec

Minimale: 10 secondes

Maximale: 3600 secondes

Si dans le temps choisi on ne presse pas l'écran, le protecteur de l'écran s'activera pour protéger l'écran contre endommagement. Après que l'on touche l'écran, le protecteur de l'écran se désactivera.

7.2. LANGUES (CHOIX DE LANGUE)

Choix possibles:

Activé (réglage par défaut)

Désactivé

Par cette option on rende possible ou empêche l'affichage lors de l'activation de l'interrupteur principal de l'écran initial avec le choix des langues pour le réglage. Si l'on choisit "DÉSACTIVÉ", après l'activation de l'interrupteur principal, le réglage apparaitra dans la langue prédéfinie et après un certain temps apparaitra l'écran affichant le travail de la chaudière (le laps de temps prévu pour l'apparition de cet écran est défini selon le point 7.3.).

7.3. HEU. DU MESS INITIAL (TEMPS POUR LE MESSAGE INITIAL)

Choix possibles:

Réglage d'usine : 5 sec

Minimale: 0 secondes

Maximale: 20 secondes

Cette option sert pour la définition du temps désiré pour la durée du message initial après l'activation de l'interrupteur principal. Cette option est rendue possible seulement si l'option "CHOIX DE LANGUE" (point 7.2.) soit définie comme "DÉSACTIVÉ".

8.0. FICHIER

Fichier

7	. F	ic	hi	er

- 7.1. Charger Prog Usine
- 7.2. Sauver
 - 7.3. Charger

8.1. CHARGER PROG USINE (IMPORTER LE REGLAGE D'USINE)

Après avoir pressé la touche "RÉGLAGE DE DÉFUT" apparaitra le message "Importer le réglage d'usine?". Par la pression sur la touche "OK" le réglage d'usine sera importé. Par la pression sur la touche "ENARRIÈRE" on retourne au menu précédent.

8.2. SAUVER (STOCKER)

Après avoir pressé la touche "STOCKER" apparaitra le message "Stocker les paramètres actuels?". Par la pression sur la touche "OK" les paramètres actuels du réglage seront stockés dans la mémoire. Par la pression sur la touche "EN ARRIÈRE" on retourne au menu précédent.

8.3. CHARGER (IMPORTER)

Après avoir pressé la touche "IMPORTER" apparaitra le message "Importer les paramètres stockés". Par la pression sur la touche "OK" les paramètres stockés du réglage (que vous aviez stocké par a touche "STOCKER") seront importés.

Par la pression sur la touche " "ENARRIÈRE" on retourne au menu précédent.

9.0. STATISTIQUES

Statistique du travail de la chaudière et définition des composants particuliers:



- Bruleur - Démarrage

- Vis Aliment

- Flamme

- Ventilateur - Allumage

- Vac. Tur.

- Vac. Cycles

- Compteur 13 - Compteur 14
- Compteur 10
- Compteur 11
- Compteur 12

- Compteur 9

Regulacija prati broj pokretanja kotla i vremena rada određenih dijelova kotla.

10.0. INSTALLATION



MENU SEULEMENT OUR LE SERVICE AUTORISÉ

11.0. INFO

Info

Le menu contenant les données générales:

- version du logiciel
- puissance de la chaudière
- SID

12.0. REGULATEUR (CM2K-P)



Pour plus d'informations sur ce menu, se référer au instructions techniques "Module de commande de deux circuits de chauffage supplémentaires"

- Compteur 15 - Compteur 16

13. ADDITIONEL

13.1 CONTRÔLE EXTERNE

Le contrôle externe (thermostat d'ambiance) doit être raccordé et configuré par le technicien et applicable dans les configurations suivantes :

		Connection contrôle externe:
Configuration 4:	BUF	S6
Configuration 6:	BUFCM	S6
Configuration 8:	BUFECS	S6
Configuration 9:	BUFCM ECS	S6
Configuration 10:	CRO	S6
Configuration 11:	BCP/BUF	S9
Configuration 14:	BUFCMX2	S6

Quand le contrôle externe est connecté et configuré dane le menu . / et applicable dans les configurations suivantes:





La chaudière doit être allumée de la façon habituelle sinon le contrôle externe n'aura aucun effet même si ce dernier demande le fonctionnement de la chaudière.



13.2 TABLEAU DES RÉSTANCES NTC 5k/25°C DU CAPTEUR

Étendue de mesure de -20 à +130°C

Utilisés comme: - Capteur de la température de la chaudière, Capteur PTV, - Capteur du conduit de départ, Capteur du conduit de départ

Température (°C)	Résistance (Ω)
-20	48.535
-15	36.465
-10	27.665
-5	21.158
0	16.325
5	12.694
10	9.950
15	7.854
20	6.245
25	5.000
30	4.028
35	3.266
40	2.663
45	2.184
50	1.801
55	1.493
60	1.244
65	1.041
70	876
75	740,7
80	629,0
85	536,2
90	458,8
95	394,3
100	340,0
105	294,3
110	255,6
115	222,7
120	190,7
125	170,8
130	150,5

13.3 TABLEAU DES RÉSISTANCES PT1000 DU CAPTEUR

Étendue de mesure de -30 à +400°C

Utilisé comme: - Capteur des fumées de combustion

Température (°C)	Résistance (Ω)
-30	885
-25	904
-20	923
-15	942
-10	962
-5	981
0	1.000
5	1.019
10	1.039
15	1.058
20	1.077
25	1.096
30	1.116
35	1.135
40	1.154
45	1.173
50	1.193
55	1.212
60	1.231
65	1.250
70	1.270
75	1.289
80	1.308
85	1.327
90	1.347
95	1.366
100	1.385
105	1.404
110	1.424
115	1.443
120	1.462
125	1.481
130	1.501
135	1.520
140	1.539
145	1.558
150	1.578
155	1.597
160	1.161
165	1.635
170	1.655
175	1.674
180	1.693

Température (°C)	Résistance (Ω)
185	1.712
190	1.732
195	1.751
200	1.770
205	1.789
210	1.809
215	1.828
220	1.847
225	1.866
230	1.886
235	1.905
240	1.924
245	1.943
250	1.963
255	1.982
260	2.001
265	2.020
270	2.040
275	2.059
280	2.078
285	2.097
290	2.117
295	2.136
300	2.155
305	2.174
310	2.194
315	2.213
320	.2323
325	2.251
330	2.271
335	2.290
340	2.309
345	2.328
350	2.348
355	2.367
360	2.386
365	2.405
370	2.425
375	2.444
380	2.463
385	2.482
390	2.502
395	2.521
400	2.540

13.4 PHASES DU TRAVAIL (ÉTATS DE LA CHAUDIÈRE) SUR L'ÉCRAN PRINCIPAL



OFF	La chaudière est éteinte	
S0	Purge d'air initiale, attente jusqu'à ce que la grille prenne sa position initiale	
S1	Ne s'utilise pas	
S2	Fourniture initiale de pellets	
S3	Attente pour l'apparition de la flamme	
S4	Travail du radiateur après l'apparition de la flamme	
S5	Phase d'intensification de la flamme	
SP1	Phase de stabilisation 1	
SP2	Phase de stabilisation 2	
SP3	Phase de stabilisation 3	
SP4	Phase de stabilisation 4	
SP5	Phase de stabilisation 5	
S6	Phase d'intensification de la flamme additionnelle	
D0	Puissance D0	
D1	Puissance D1	
D2	Puissance D2	
D3	Puissance D3	
D4	Puissance D4	
D5	Puissance D5	
D6	Puissance D6	
S7	Puissance d'extinction	
PF0	Phase après l'arrivée du courant électrique, le radiateur s'active et on attend la flamme (la flamme apparaît > pF1, il n'y a pas de flamme > pF4)	
PF1	Le radiateur s'éteint et va à la PF2	
PF2	Phase d'intensification de la flamme, après celle-ci va à la PF3	
PF3	On attend la disparition de la flamme et va à la Pf4	
PF4	En phase finale la chaudière revient en mode "on" ou bien passe en phase "off" (dépend de la config	juration)
СО	Nettoyage grille	
Instructions techniques RÉGLAGE PelTec-lambda 69		



L'entreprise n'assume aucune responsabilité pour les inexactitudes possibles dans le présent livret pouvant se produire lors de son impression ou transcription, toutes les figures et schémas sont celles de principe et de ce fait il est nécessaire d'ajuster chacune de celles-ci à l'état réel sur place et de toute façon, l'entreprise se réserve le droit d'apporter des modifications à ses produits qu'elle jugera nécessaires.

Centrometal d.o.o. Glavna 12, 40306 Macinec, Croatia

central tel: +385 40 372 600, fax: +385 40 372 611 service tel: +385 40 372 622, fax: +385 40 372 621

www.centrometal.hr e-mail: servis@centrometal.hr

